

Магнитогорский МЕТАЛЛ

Орган парткома, профкома, комитета ВЛКСМ и управления Магнитогорского дважды ордена Ленина и ордена Трудового Красного Знамени металлургического комбината имени В. И. Ленина

№ 9 (6440)
Газета выходит с 5 мая 1935 года

ВТОРНИК, 22 января 1980 года
Цена 2 коп.

Пост "ММ" НА КОКСОХИМЕ ПОВЫСИТЬ ТРЕБОВАТЕЛЬНОСТЬ

В феврале минувшего года по просьбе поста «Магнитогорского металла» на коксохимии с анализом положения в коллективе производства выступил начальник КХП Л. Е. Шелякин. В его статье говорилось не только о проблемах, но и о основных путях их решения. Минувший год оказался для коксохимиков очень трудным. Аварийный выход из строя коксовой батареи № 8 резко осложнил положение коллектива коксохимического производства, сказался на работе доменного цеха. В течение всего года с большим напряжением работал коллектив второго коксового цеха. В результате невыполнения коксовыми цехами плана в затруднительном положении оказались коллективы химических цехов. Для выхода из прорыва многое было сделано и самими коксохимиками, и привлеченными к ним на помощь подрядными организациями, представителями цехов комбината. Год, полный напряженной работы, позади. С какими результатами закончили его коксохимики? По просьбе поста итоги года анализирует начальник коксохимического производства Л. Е. Шелякин.

В МИНУВШЕМ году государственным планом предусматривалось произвести 7418 тысяч тонн кокса. Фактически выдано 6996 тысяч тонн. Чтобы лучше понять причины такого значительного спада, нужно «пройти» по всем цехам нашего производства и посмотреть на работу каждого коллектива.

Около 105 тысяч тонн концентрата недодано к плану коллективом углеобогащенного цеха. Это объясняется не только плохой работой смежных коксовых цехов, для которых требовалось меньше переработанной угольной шихты. Были недостатки в работе самих углеобогащателей. Недостаточно эффективно использовали они выделяемый автотранспорт, руководители цеха не сумели наладить оперативное взаимодействие с автотранспортниками.

Наиболее устойчиво и стабильно работал в прошлом году коллектив углеподготовительного цеха. Но и у него были трудности, вызванные неравномерной поставкой сырья. И все же углеподготовители удовлетворительно вели выгрузку вагонов парка МПС, лучше, чем в предшествующем году, обеспечивали шихтой коксовые цехи. Коллектив цеха повысил качество поставляемой коксовикам угольной шихты, но по-прежнему допускает смешение марок угля при зачистке вагонов после кантовки. Допускается, что в этом году такие «ошибки» будут изжиты.

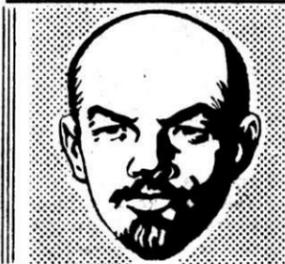
Хуже другое: в углеподготовительном цехе за минувший год было допущено немало крупных простоев оборудования. 1 июля в смене, возглавляемой тов. Моисеенко, из-за аварии на конвейере более полутора часов не подавалась шихта на угольные башни второго коксового цеха. Крупную аварию допустили в смене тов. Ильина 7 сентября: порвали ленту конвейера и в результате отсутствия шихты на коксовых батареях № 1—4 было недодано более 800 тонн кокса...

ВСЕ—ТАКИ основные беды производства вызваны неудовлетворительной работой коллективов коксовых цехов № 1 и 2. По их вине за прошлый год недодано к плану почти 387 тысяч тонн кокса. В то же время некоторые агрегаты работали устойчиво, их коллективы добивались даже превышения плановых заданий. На батареях № 5—6 дополнительно к плану выдано более 20 тысяч тонн кокса. Производство продукции здесь превысило уровень 1978 года на 26 ты-

сяч тонн. И успехи коксовиков этих батарей могли быть еще выше, но сказались потери от аварийных простоев оборудования. 20 февраля в смене тов. Абакина сошел с путей тушильный вагон, вышел из строя ходовой двигатель на электровозе, произошла поломка трех двересъемных машин. Только за одну эту смену потеряно более 500 тонн кокса. Около 200 тонн продукции недодано из-за аварий 8 августа в смене тов. Трифонова. 9 ноября в этом же коллективе из-за прямых упущений со стороны начальника смены и невыполнения своих обязанностей машинистом электровоза тов. Сычевым потеряно еще около 250 тонн кокса. Допускались аварийные потери производства и в других сменах. Неровно работал в прошлом году коллектив второго коксового цеха, недодавший к плану около 78 тысяч тонн продукции. Персонал батарей № 1—4 резко снизил производство по сравнению с предыдущим годом. В чем причины? Можно, конечно, говорить о конструктивных недостатках агрегатов. Но точно такие же батареи, оснащенные такими же машинами и механизмами, вполне благополучно действуют в Кривом Роге и Макеевке. Значит, дело не в оборудовании. Во втором коксовом цехе за прошлый год не раз менялись и руководство, и инженерно-технические работники. А это привело к утрате единой линии в планировании ремонтов, расстановке персонала, подготовке кадров. Во многом утраченными оказались и прежние традиции коксовиков второго цеха. Понижилась требовательность руководителей во всех звеньях, эффективность административных мер. Надо полагать, не будет преувеличением такое мнение: мы недооцениваем работу с кадрами. На эксплуатации коксовых батарей сказались недостаток персонала — и ремонтного, и технологического. Но к концу года штат технологов был укомплектован, а нехватка собственных ремонтников численно компенсируется привлечением работников подрядных организаций. Другое дело, что качество их работы не всегда может нас удовлетворять.

БЕСПОКОЯТ и просчеты организационного характера. Например, летом, в наиболее сложный период работы, до четверти машинистов одновременно находились в отпуске, а за них (Окончание на 3-й стр.)

110-й годовщине со дня рождения В. И. Ленина — 110 дней ударного труда!



ПРАВОФЛАНГОВЫЕ ПЯТИЛЕТКИ

На печном участке первого цеха ремонта металлургического оборудования хорошо известно имя токаря Анны Федоровны Соколовой. Ударник коммунистического труда, коммунист А. Ф. Соколова известна не только как хороший производственник, но и как активный общественник. Являясь членом группы народных контролеров, она принимает активное участие в проводимых рейдах и старается добиваться устранения отмеченных недостатков.

Коллектив цеха выдвинул Анну Федоровну Соколову кандидатом в депутаты областного Совета народных депутатов.

На снимке: А. Ф. СОКОЛОВА.

Фото: Н. НЕСТЕРЕНКО.



ВЕСТИ ИЗ ЦЕХОВ

Заказы выполняются

Коллектив отделения крупного чугунного литья успешно закончил минувший год. Было выполнено множество ответственных заказов для ремонта металлургических агрегатов. Сейчас в отделении сравнительно затихла, идет обычная работа. Выполняются рядовые заказы для всех трех обжимных цехов на изготовление крышек нагревательных колодцев и рам. Ежедневно требуется отлить одну крышку. Немного, но вес детали — десять тонн, ее выполнение — очень трудоемкая и сложная операция. С этой работой коллектив справляется успешно.

В скором времени для формовщиков отделения крупного чугунного литья наступят горячие дни. В течение почти трех месяцев, начиная с февраля, будет вестись работа над выполнением крупного заказа домнильщиков. Приближается

На Новолипецком металлургическом заводе разработано устройство автоматической регистрации шихты на грохотах, предотвращающее холостую работу, приводящую к разрушению механизмов грохота. Принцип действия внедренной системы основан на срабатывании датчика наличия шихты. Устройство обеспечивает контроль

ремонт девятой домны, и коллективу нашего отделения предстоит в сжатые сроки отлить 14 новых желобов и 250 холодильников. От качества и сроков завершения этой работы будут зависеть сроки проведения всего ремонта. Формовщики готовятся к напряженной работе.

Руководители цеха уверены, что коллектив нашего отделения справится с нелегким заданием. Здесь трудятся опытные мастера своего дела, такие, как формовщики И. Т. Глазков и А. К. Козин. Любое поручение они выполняют оперативно и качественно.

Б. ЖЕЛТОУХОВ,
мастер отделения
фасоннолитейного цеха.

ШИРИТСЯ СТАЛЬНАЯ РЕКА

Хорошо закончили вторую декаду января бригады большинства сталеплавильных агрегатов первого цеха. Высоких результатов в соревновании за достойную встречу 110-й годовщины со дня рождения В. И.

У МЕТАЛЛУРГОВ СТРАНЫ

наличия шихты и отключение грохотов при отсутствии на них шихты. Ожидаемый экономический эффект от внедрения системы 15 тысяч рублей в год.

На Константиновском огнеупорном заводе разрабо-

Ленина добились сталеварские бригады, руководимые Бардиным, Санеевым, Чернышевым. Три Виктора вместе со своими товарищами уже к 18 января помогли коллективу цеха выплавить дополнительно к плану около 3 тысяч тонн металла.

Производственная программа коллектива первого мартеновского цеха на нынешний год возросла по сравнению с прошлым годом на 50 тысяч тонн. Приняты повышенные социалистические обязательства. Бригады агрегатов цеха стремятся с честью взять намеченные рубежи.

Из ремонта вышли мартеновские печи № 26 и 33, поэтому сейчас производство здесь несколько ниже планового уровня. Но бригады сталеплавильщиков, обслуживающие эти печи, намерены в полном объеме выполнить месячную программу.

л. поляков.

ВЫШЛИ ВПЕРЕД

В минувшем году коллектив четвертой бригады листопрокатного цеха

№ 4 постоянно оказывался на последнем месте в соревновании. С первых дней января прокатчики и работники адьюстажа сумели мобилизоваться, и вторую декаду подряд закончили с лучшими в цехе показателями.

В течение трех недель коллектив четвертой бригады, занятый на стане «2500» горячей прокатки, ежедневно превышал плановый уровень почти на сто тонн. Это — большой успех коллектива, тем более если учесть, что по плану нынешнего года предусмотрен рост производства проката примерно на 90 тысяч тонн. Среднесуточное производство должно составлять 12821 тонну, выше аналогичного показателя минувшего года на 277 тонн.

Высокий ритм работы стана подкрепляет четкая работа труженников адьюстажа. Высокопроизводительный труд коллектива сумели организовать начальник смены Е. П. Носков и мастер стана А. В. Какутьев, мастер адьюстажа Г. С. Дидиченко и бригадир отгрузки А. Х. Нурисламов.

с. КУЛИГИН.

сварной конструкции, в нижней части которого имеется две вилы, а в верхней — упор. Крепление поддона в захвате осуществляется при подъеме путем самозаклинивания. Конструкция приспособления проста в изготовлении и удобна в работе.

Обзор подготовлен сотрудниками ОНТИ.



В АГИТПУНКТЕ Фоторепортаж

Широко развернулась по всей стране избирательная кампания. Трудящиеся нашего города единодушно выдвигают кандидатами в депутаты Верховного Совета РСФСР и местные Советы народных депутатов лучших своих представителей. Для разъяснительной и агитационно-массовой работы в городе повсеместно организованы агитпункты.

Такой агитационный пункт действует и в интернате молодых рабочих № 2. Заблаговременно составленный план лекций и бесед, необходимая литература о выборах, свежие газеты и журналы, радио, телевизор — все это представлено к услугам избирателей и позволяет им быть в курсе всех событий. Вниманию избирателей предоставлена также «Книга замечаний и предложений избирателей». Богатая литература, а также технические средства информации оказывают большую помощь в работе агитатора. Так, в первом номере журнала «Агитатор» помещены, например, планы и методические советы для проведения беседы по итогам ноябрьского Пленума ЦК КПСС; умению агитатора, политинформатора, докладчика говорить четко, ясно, доходчиво посвящена консультация методиста в журнале «Политический информатор». Все это способствует активной и успешной работе агитационного пункта интерната.

За время его работы агитаторами уже проведены лекции и беседы на темы «Ноябрьский пленум ЦК КПСС — боевая программа партии», «Идеи Ленина живут и побеждают», народным судьей Г. А. Стекольниковым был прочитан цикл лекций по правовым знаниям.

Впереди молодых избирателей ждут интересные встречи с кандидатами в депутаты Верховного Совета РСФСР и местные Советы народных депутатов, знакомство с их трудовой и общественной деятельностью, лекции, знакомство со структурой и особенностями выборов.

М. ШЕВЦОВА.

На снимках: молодые рабочие, проживающие во втором интернате, в агитпункте; репетирует вокально-инструментальный ансамбль «Молодость».

Фото. Н. Нестеренко.



Все началось вроде бы с очень обычной истории: по производственной необходимости разъединили поезд № 005, 006. Если бы на месте девушек были другие, поспокойнее да поговорчивее, этому событию никто бы не придал особого значения. Однако тогда бы распалась комсомольско-молодежная бригада. Вот с этим-то девушкой и не хотели смириться. Ходили всей бригадой к начальнику цеха, в комитет комсомола, поднимали этот вопрос на совместном заседании партийного и комсомольского бюро цеха. Доказывали, спорили, убеждали, требовали и, наконец, добились. Вагоны соединили. Благодаря настойчивости девушек нашелся и мотор-вентилятор — тоже одна из причин разъединения поезда. Какие же они, эти девушки, сумевшие отстоять свою комсомольско-молодежную бригаду? Пожалуй, стоит начать с бригадира. Анна Селезнева уже не первый год работает водителем трамвайного депо № 2. Спокойная, вежливая, она может найти для каждой девушки теплое слово. С та-

Как живешь, комсомольско-молодежный?

ОБЫЧНАЯ ИСТОРИЯ

ким руководителем труд никогда не будет в тягость. У Анны Селезневой самый высокий класс вождения — первый, и для девушек она не просто руководитель коллектива, но и добрый, опытный шеф-наставник. Говорят, лучшее воспитание учеников — воспитание личным примером. Анна — ударник коммунистического труда, награждена орденом Трудовой Славы III степени.

— Мы за своего бригадира в огонь и в воду, — говорят о ней девушки.

Тамара Шестерова — группкомсорг коллектива, а значит первый помощник Анны Селезневой. Не любит она стоять в стороне от общественных дел, и если кому-то необходима помощь, она всегда рядом. Когда на собрании комсомольского актива цеха решался вопрос о шефской помощи ученикам школы № 35, Тамара первая откликнулась:

— Давайте я буду вести кружок вязания. А что, я

и варежки вязать научу, и на круглых спицах...

Анна Сосновская по мастерству вождения поезда может поспорить с опытным наставником. Недавно решением комиссии ей был присвоен высший, первый разряд за победу в конкурсе на звание «Лучший молодой рабочий». Звание это оспаривали 193 водителя управления трамвая. Нужно было не только показать мастерское вождение поезда, вовремя удалить неисправность, но и суметь вежливо обслужить пассажиров.

И еще один член комсомольско-молодежного коллектива — Людмила Сандырева.

— Ей оказано высокое доверие, — говорит секретарь комсомольской организации управления трамвая Валентина Куницына. — Людмила Сандырева выдвинута кандидатом в депутаты городского Совета народных депутатов.

Конечно, такое доверие

оказано девушке не случайно. Людмила — кандидат в члены партии, комсомольский вождь депо № 2, ответственная за спортивный сектор. Энергии Людмилы хватает на все: и на общественную работу, и на учебу. Сейчас она занимается на подготовительных курсах индустриального техникума, а летом ей предстоит сдавать вступительные экзамены.

Вот такие девушки работают в комсомольско-молодежной бригаде поезда № 005, 006. Что же их объединяет, что делает небольшую бригаду дружным, крепким коллективом, готовым постоять за себя? Здесь стоит вспомнить давно забытую историю. Когда Людмила Сандырева была еще опытной ученицей, произошел такой случай: вагон, которым она управляла, поехал назад, а она растерялась и ничего не могла сделать. Вагон остановили, но Людмила, конечно, доста-

лась от бригадира. Да и самой было обидно и стыдно, что не смогла справиться с управлением в такой простой ситуации. Решила тогда Людмила уволиться. Но девушки отговорили. Теперь она, вспоминая то время, улыбается и облегченно вздыхает:

— Хорошо, что осталась. Действительно, куда я пошла бы от любимой работы? Вот это, пожалуй, и главное, что присуще каждому члену комсомольско-молодежной бригады поезда № 005, 006. Любовь к своей профессии и объединяет девушек в крепкий, сплоченный коллектив, делает их работу не просто местом, где они отбывают положенные восемь часов, а трудом, который рождает радость творчества. А творчество в работе и любовь к своей профессии — это залог успеха. Доказательство, как говорится, налицо: восемь раз за прошедший год бригада выходила победителем социалистического соревнования. Сейчас она вновь в числе лидеров. Вот такое продолжение у этой вроде бы обычной истории.

М. ФЕДОРОВА.

◆ Навстречу выборам. Рассказы о кандидатах в депутаты

В цехе его знает каждый

Наш кандидат... Когда произносят эти слова, то чувствуется уважение к человеку, которому коллектив оказывает это доверие.

Как и в других коллективах, сталеплавильщики мартеновского цеха № 3 называют сейчас своих кандидатов в местные Советы народных депутатов. Недавно состоялось собрание по выдвижению кандидата в депутаты городского Совета. Мнение мартеновцев было единодушным: выдвинуть Андрея Ильича Тищенко.

В цехе нет человека, который бы не знал Андрея Ильича, кавалера орденов Ленина и Октябрьской революции. Таких высоких наград Андрей Ильич был удостоен не только за вдохновенный, добросовестный труд, но и за большую общественную работу, за воспитание подрастающего поколения, тех, кто приходит сейчас на смену ветеранам.

Андрей Ильич уже неоднократно избирался

депутатом городского Совета и всегда с честью оправдывал оказанное ему доверие. Приходилось решать самые разные вопросы. В частности, он проверял работу ЖКО по выполнению мероприятий, разрабатываемых к 50-летию родного города. Главное же, конечно, это приемы избирателей. С какими только вопросами ни обращались они к своему депутату. Улучшение жилищных условий, ремонт квартир, семейные неурядицы... И любая просьба не оставалась без внимания. Конечно, как депутат горсовета Андрей Ильич не мог решить все вопросы, которые встречались в его депутатской практике, но он не стеснялся, если требовалось, обращаться в вышестоящие органы и добивался положительного результата. Этим и объясняется авторитет, которым он пользуется среди избирателей.

Работая сталеваром на печи № 19, Андрей Иль-

ич умеет не только хорошо трудиться сам, но и замечать такой же энергией других. Не удивительно, что в 1968 году его избирают партгрупоргом. Мне пришлось работать во второй бригаде. Помню в 1973 году пришла мысль почитать лекции по атеизму, и на мое предложение Андрей Ильич как партгрупорг откликнулся, пошел навстречу и мы стали работать. Часто приходил Андрей Ильич на сменно-встречные собрания и в другие бригады, рассказывал о работе депутатов, депутатских групп.

Выдвигая Андрея Ильича Тищенко кандидатом в депутаты горсовета, коллектив мартеновского цеха № 3 уверен, что Андрей Ильич оправдает доверие и приложит все силы к тому, чтобы с честью нести звание депутата.

А. ПЕТРОВСКИЙ,
машинист разливочного крана мартеновского цеха № 3.

◆ О ТОВАРИЩАХ ПО ТРУДУ

АВТОРИТЕТ БРИГАДИРА

Добиться признания и уважения в коллективе можно лишь честным трудом. А если ты еще и руководитель, то спрос с тебя вдвойне. Тут уж и на занятость скидки нет.

Владимир Иванович Ерушев, бригадир комплексной бригады третьего ремонтного участка цеха пути, начинал, как и многие другие, с путевого рабочего. «Трудился как все», — говорит он. Да видно не как все, раз заметили. Человек он любознательный, неутомимый, к работе подходит творчески. Когда ему доверили руководить комплексной бригадой, он прежде всего поговорил с каждым, узнал о нуждах, запросах. Всем коллективом решили вывести бригаду из отстающих. Монтеры повери-

ли бригадир, пошли за ним, стали добросовестнее относиться к своим заданиям.

Особенно внимателен он к новичкам, что приходит в бригаду. Ведь от того, как пойдет дело у молодого рабочего, зависит и дальнейшая судьба рабочего и всего коллектива: закрепится молодежь в бригаде — не будет текучести кадров. А это очень важное условие успеха. Поэтому Владимир Иванович охотно делится опытом с молодыми путейцами, прививает им любовь к профессии.

Руководитель бригады уделяет особое внимание воспитанию сознательной дисциплины, формированию стабильного трудового коллектива: регулярно рассмат-

риваются эти вопросы на собраниях, решительно искореняются факты примиренческого, либерального отношения к нарушителям трудовой дисциплины.

«Чтобы уверенно держать путьский инструмент в руках, особый навык нужен. Без практики не сможешь и костыль забить», — любит повторять бригадир. И показывает, как нужно делать ту или иную работу.

Честный, отзывчивый, Владимир Иванович Ерушев пользуется заслуженным авторитетом на участке. Вот почему именно он награжден знаком «Победитель социалистического соревнования 1979 года».

А. БОЛЬБУХ,
начальник участка цеха пути.

работали люковые и дверные. Бывали смены, когда на четыре батареи не оставалось ни одного люкового и приходилось заменять их каменщиками. О каком качестве работы можно при этом говорить! Да и при полном штате технологов немало происходило и происходит аварий с большими потерями производства. Причина — нарушение технологических инструкций, недосмотры, небрежность в работе. Уровень эксплуатации оборудования во втором коксовом цехе вызывает серьезную тревогу.

На первый взгляд, благополучное положение сохраняется в третьем коксовом цехе. Дополнительно к годовому плану здесь выдано 22,3 тысячи тонн продукции, превышен уровень производства 1978 года. Но и здесь не все гладко и безупречно. Оптимизм вызывает то обстоятельство, что в третьем коксовом — здоровый коллектив, крепкие партийная и общественные организации. С хозяйским подходом к делу работают

среднесуточное производство кокса составило лишь 18 257 тонн. Создалось чрезвычайное положение — доменным печам не хватает производимого у нас сырья. А ведь его надо еще отгружать многочисленным потребителям. Сейчас остро стоит одна задача: поднять производство кокса до планового уровня. Для этого нужно в намеченные сроки выполнить всю утвержденную программу мероприятий. Здесь может встретиться одна трудность — нехватка корпусов дверей и рам для их замены на коксовых батареях. Но уже сейчас принимаются меры для ускорения их поставки и одновременно — для изготовления рам и дверей коксовых печей на нашем комбинате.

КАК нигде, остро ощущается необходимость планомерной и качественной профилактики коксовых машин, бережного за ними ухода на батареях № 1—4. Нужно обеспечить наличие одного резервного комплекта машин и его заня-

онного роторного вагонно-опрокидывателя. Хорошо зарекомендовала себя в работе установка виброплиты для очистки вагонов местной парки, поэтому за год намечено смонтировать несколько таких установок. Во втором квартале необходимо обязательно смонтировать металлоотделитель на одном из конвейеров, выполнить футеровку нержавеющей сталью приемных ям.

Ненадежно работают реверсивные конвейеры на угольных башнях. Исправить положение поможет бесконвейерное распределение шихты по секциям. Поэтому надо ускорить проектирование и осуществление перехода на новый метод, для начала — хотя бы на одной угольной башне.

В углеобогатительном цехе есть все условия для выполнения производственной программы этого года. Правда, здесь есть одно узкое место — сушильное отделение, где часть оборудования находится в аварийном состоянии.

военя его оборудования. На нынешний год стоят серьезные задачи не только чисто производственного характера. В прошлом году у нас возрос уровень травматизма. Анализ его причин показывает: свыше 40 процентов травм происходит в результате нарушений инструкций, плохой организации работ инженерно-техническими работниками и слабого контроля за действиями подчиненных. Более 60 процентов травм произошло в дневное время при выполнении ремонтных работ. Из каждых десяти травмированных четверо имели стаж работы менее года. Здесь есть над чем задуматься.

Намечая серьезную программу ремонтов и обновления оборудования производства, мы не должны забывать, что его состояние зависит прежде всего от ухода и обслуживания. А это значит, главнейшей задачей и руководителей, и общественных активистов, и инженерно-технических работников становится усиление трудовой дисциплины. Опыт прошлого года показал, что даже отремонтированное оборудование может быстро прийти в негодность при небрежном или неумелом обращении. Думается, назрела необходимость считать состояние трудовой дисциплины в коллективе таким же важным показателем, как, например, выполнение плана: ведь одно с другим связано теснейшим образом. И совершенно недостаточно лишь вовремя приходиться и уходить с работы: надо добиваться, чтобы каждая минута рабочего времени использовалась с наибольшей отдачей.

Итого прошлого года подтверждают необходимость усиления трудовой дисциплины в каждом коллективе нашего производства, поскольку она снизилась по всем показателям. Особенно резко ухудшилось состояние трудовой дисциплины во втором коксовом цехе, кустовом ремонтно-механическом и цехе переработки химпродуктов, даже в коллективе коммунистического труда кустового электроремонтного цеха. Все это — прямой результат упущений и формализма в проведении воспитательной работы.

ДЛЯ каждого работника коксохимического производства особую актуальность имеет недавнее постановление ЦК КПСС, Совета Министров и ВЦСПС об укреплении трудовой дисциплины и сокращении текучести кадров. Эта актуальность объясняется не только трудным положением, сложившимся на нашем производстве, но и серьезными задачами на нынешний год. Не может быть никаких «объективных» причин невыполнения государственного плана завершающего года десятой пятилетки. Но для того, чтобы выполнить действительно сложную годовую программу и свои социалистические обязательства, коксохимикам предстоит серьезно потрудиться. Нужно, как указывал товарищ Л. И. Брежнев, создать обстановку высокой требовательности, организованности, творческого отношения к делу на всех участках народного хозяйства, в каждой производственной ячейке. Наша задача — довести до сознания каждого коксохимика личную его причастность к решению поставленных перед коллективом производственных задач. Каждый рабочий коксохимика должен понимать, что от его работы зависит в конечном счете деятельность всего комбината.

◆ НАВСТРЕЧУ 110-й ГОДОВЩИНЕ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ В. И. ЛЕНИНА

На вахте — молодые

Активно включились в социалистическое соревнование по достойной встрече 110-й годовщины со дня рождения В. И. Ленина и 50-летия комбината комсомольцы и молодежь основного механического цеха. Одним из лидеров социалистического соревнования среди комсомольско-молодежных коллективов называют бригаду токарей, руководителем которой А. И. Кладий. Ежемесячное выполнение планового задания этим комсомольско-молодежным коллективом составляет 110 процентов. Ударно трудятся здесь токари Ю. Гальперин, А. Алексеев, А. Дудин, В. Красильников, А. Мокроробородов, В. Янышев.

На трое суток раньше срока коллектив цеха ремонта металлургических печей № 2 закончил ремонт нагревательных колодцев второго блюминга. Немалый вклад в эту работу внесли комсомольско-молодежные коллективы. Есть здесь и свои лидеры — это комсомольско-молодежный коллектив, руководимый старшим упорщиком А. Кожевниковым. Сменная норма выработки этим коллективом составляет в среднем за месяц 131 процент, за 19 дней января бригадой сэкономлено 10 тонн огнеупоров. В числе передовиков производства С. Максимов, Н. Старовольтов, А. Воробьев, Г. Баширов.

Информации подготовила М. МАРИНИНА.

◆ ЗА ЧИСТОТУ ВОЗДУШНОГО И ВОДНОГО БАССЕЙНОВ

ИДЕТ СМОТР

С октября прошлого года на комбинате проходит общественный смотр по охране водных ресурсов, атмосферы и почвы от загрязнения их промышленными выбросами.

Для руководства смотром создана комиссия во главе с заместителем главного энергетика Д. С. Ворониним. В состав комиссии вошли представители всех основных переделов комбината, председатель совета ВОИР комбината, представители в комиссии ответственные из Магнитогорского отделения государственной инспекции по контролю за работой газоочистных и пылеулавливающих установок, а также филиала Южно-Уральского бассейнового управления. Смотровая комиссия призвана контролировать и активизировать работу цеховых смотровых комиссий.

Разработано положение об общественном смотре, в котором указаны конкретные мероприятия, предусматривающие улучшение эксплуатации сооружений водоснабжения, канализации, очистки сточных вод, а также применение новых прогрессивных методов обезвреживания сточных вод и выбросов в атмосферу. Положение предусматривает также активное участие в смотре трудящихся комбината, которые своими предложениями смогут обеспечить достижение положительного результата в выполнении поставленных задач.

С начала смотра уже прошло три месяца. За этот период в цехах комбината создано 186 смотровых комиссий, проведено 384 рабочих собрания, на которых присутствовало 18046 трудящихся. Проведенная работа дала положительные результаты. В смотровую комиссию внесено 324 предложения трудящихся по охране и рациональному использованию водных ресурсов и атмосферного воздуха. 309 из них принято к внедрению. Ориентировочный экономический эффект от внедрения составит 109730 рублей.

Ежемесячно общекомбинатская смотровая комиссия на своих организационных заседаниях рассматривает состояние дел на комбинате по работе цеховых смотровых комиссий.

Так, 17 января были заслушаны отчеты о проведенной работе председате-

лей смотровых комиссий горно-обогатительного производства и водокализационного хозяйства коммунального управления.

С информацией о ходе общекомбинатского смотра выступил председатель комиссии Д. С. Воронин.

— В целом по комбинату, — сказал он, — работа смотровых комиссий активизировалась, но сегодня следует сказать о неблагоприятном положении в первом и третьем мартеновских цехах, цехе подвижного состава, во втором ковровом цехе, листопрокатном и втором и четвертом листопрокатных цехах. До сих пор от председателей смотровых комиссий этих цехов не поступило ни одного отчета с информацией о положении дел. Из десяти цехов управления главного механика за этот же период поступило всего 14 предложений, что, конечно же, мало. Низка активность работы смотровых комиссий и в управлении ЖДТ, ЦЗЛ.

В своем отчете на этом заседании председатель смотровой комиссии водокализационного хозяйства В. И. Федоров рассказал о той работе, которая ведется по охране водных ресурсов и атмосферного воздуха от загрязнения. В декабре здесь проведено 15 собраний трудящихся по участкам водокализационного хозяйства, на которых говорилось о важности и необходимости активизировать работу по охране водно-воздушного бассейна. С начала смотра здесь подано 23 предложения, и все они приняты, пять из них уже внедрено. Рассказал о трудностях, с которыми сталкиваются трудящиеся левобережного и правобережного очистных сооружений по охране водных ресурсов. Подчеркнул необходимость скорейшего ввода в строй действующих нового участка очистных сооружений в правобережной части города, строительство которых задерживает управление треста Магнитострой. Доложил комиссии о конкретных мерах по улучшению работы по охране водно-воздушного бассейна.

Общекомбинатский общественный смотр по рациональному использованию и охране водных ресурсов от загрязнений, защите атмосферного воздуха и почвы от промышленных выбросов продлится до 10 июля 1980 года.

Г. ТЕППОМЕС.

П О В Ы С И Т Ь ТРЕБОВАТЕЛЬНОСТЬ

здесь мастера и начальники участков, руководящее ядро цеха. Тревогу же вызывает недостаток плано-предупредительных, профилактических ремонтов: их приходится постоянно отменять, поскольку в других коксовых цехах то и дело возникают аварийные ситуации.

СОВЕРШЕННО очевидно, что в результате отставания коксовых цехов от плана в затруднительном положении оказались их смежники — коллективы химических цехов. Недостаток коксового газа привел к невыполнению плана и этими цехами. Скажем, оба цеха улавливания справились с заданием только по производству смолы. Что касается других продуктов, выполнение плана едва достигло 80 процентов.

Правда, нельзя все сводить лишь к нехватке сырья: в химических цехах тоже допускалось немало собственных ошибок и просчетов. Не во всех сменах здесь хорошо содержится оборудование, велики простои обесфеноливающих скрубберов.

С другой стороны, можно понять положение коллективов химических цехов, обслуживающих изношенное оборудование, давно требующее серьезного обновления. Это относится и к цеху переработки химпродуктов, который не выполнил годовой план, главным образом, из-за недостатка сырья. Однако в декабре, например, цех хорошо обеспечивался сырьем, и срыв плана можно объяснить только внутренними причинами.

Таковы итоги минувшего года. На завершающий год пятилетки план предусматривает производство 7030 тысяч тонн кокса при среднем производстве в 19210 тонн. Это значительно ниже планового уровня прошлого года. Но и такой рубеж пока что не достигнут. За первые две недели января

Окончание.
Начало на 1-й стр.

тость на ремонтно-восстановительных работах. Главным механиком и руководителем цеха должны до мелочей продумать четкую систему работы и неукоснительно ее выполнять.

Большого внимания руководства коксохимии по-прежнему требует первый коксовый цех. На седьмой батарее сейчас действует чуть больше половины камер. До конца мая намечено довести число действующих камер спекания кокса до 50—55, увеличив их число на полтора—два десятка. В этом — один из резервов увеличения производства кокса. Другой резерв — обновление кладки на батареях № 5—6, замена здесь в течение года двух двересъемных машин.

На производстве заняты сейчас десятки представителей подрядных организаций. Наша задача — использовать их помощь с наибольшим эффектом. А для этого нужно максимально механизировать подачу огнеупоров к рабочим местам каменщиков, уборку битого кирпича, прекратить отвлечение огнеупорщиков на другие работы.

В этом году намечено плотнее заняться обновлением оборудования и анкером в третьем коксовом цехе. Правда, основные объемы восстановительных работ приходится на второе полугодие, но готовиться к ним надо уже сейчас.

Во всех коксовых цехах планируется выполнять ремонты конвейеров и оборудования без отступления от графика. Для этого руководителям цехов нужно уточнять время останова коксортировок, заранее обеспечивать полную подготовку фронта и людей к предстоящей работе, добиваться безупречной организации ремонтных работ.

ОБРАЩЕНО внимание и на остальные цехи производства. Большие работы намечено провести в углеподготовительном цехе. Продолжится замена ста-

Вполне реальна программа нынешнего года и для коллективов цехов улавливания. Правда, потребуются наверх допущенные в прошлом году потери производства. А для этого нужно уже сейчас, не теряя времени, вплотную заняться подготовкой теплообменной аппаратуры, отремонтировать в первом цехе улавливания неработающие холодильники. Во втором цехе до весны необходимо заменить два холодильника, а кроме того, отремонтировать старую градирню первичного охлаждения и одну из секций конечного охлаждения газа.

Выполнимые задачи стоят на нынешний год и перед коллективом цеха переработки химпродуктов. Сейчас возросли требования к качеству электродного пека, и все же, думается, коллектив цеха сумеет выполнить свои задачи. Трудно дастся ему выполнение плана разгонки сырого бензола. Головная колонна эксплуатируется уже 36 лет и сейчас работает ненадежно, предстоит смонтировать раздельную колонну и выполнить коммуникации с таким расчетом, чтобы использовать эту колонну и как резерв на случай выхода из строя старой, и как дополнительное оборудование для обработки паров.

СНЬШНЕГО года начал действовать новый ГОСТ, которым предусмотрено ужесточение требований по содержанию сероуглерода. Пока что наша продукция соответствует измененным требованиям. Но для большей верности надо до конца января изменить подачу питания в головную колонну. В самое ближайшее время нужно еще раз продумать схему подготовки и переработки смолы при совместной работе действующего и готовящегося к пуску смолоперегонных отделений, готовиться к вводу в строй нового отделения, чтобы предельно сократить сроки ос-



ИНТЕРЕСНЫЙ МИР

С первых шагов общества книголюбов ЦЗЛ одним из самых активных пропагандистов и распространителей книг становится Наталья Николаевна Чухлиб — инженер-исследователь рентгеновской группы физической лаборатории. Ни одно дело или мероприятие книголюбов лаборатории не проходит без ее непосредственного участия. По-настоящему открыла для себя книжный мир Чухлиб в пятнадцатилетнем возрасте, когда часто предпочитала общение с книгой другим занятиям. Уже будучи студенткой стала покупать интересующие ее книги. Так появилась своя библиотека. Сейчас библиотека Натальи Николаевны насчитывает около тысячи изданий. Среди них собрания сочинений Л. Н. Толстого, А. С. Пушкина, М. Ю. Лермонтова и других классиков русской и зарубежной литературы.

На мой вопрос, каким книгам Наталья Николаевна отдает большее предпочтение, она ответила так: — Я очень люблю книги о путешествиях и путешествниках, наверное, потому, что сама испытываю тягу к путешествиям. Люблю открывать для себя что-то новое, поэтому книг о путешествиях в моей библиотеке немало. Самые дорогие для меня из них: «Путешествие на «Кон-Тики», «Акуаку» Тура Хейердала, «Путь на Север» Д. Шпаро и В. Снегирева, «На «Ра» через Атлантику» Ю. Сенкевича. Я могу их перечитывать много раз.

А еще Наталья Николаевна старается не пропустить ни одной новинки из серии «Пламенные революционеры», любит и книги о животном мире. Одним словом, круг ее читательских интересов очень разнообразен. Поэтому самые различные книги можно увидеть в ее библиотеке.

Однако книги ее личной библиотеки не лежат мертвым грузом. Чухлиб всегда и охотно дает читать их своим друзьям, знакомым, соседям по дому. Кое-кто из них даже становится постоянным читателем ее библиотеки. Так, сын ее приятельницы, которому Наталья Николаевна однажды дала почитать интересную книгу, стал постоянно приходить за книгами. И Наталья Николаевна рада, что мальчик пристрастился к чтению, и всегда к его приходу готовит новую интересную книгу.

Пожалуй, так может поступать только человек, который понимает настоящую духовную ценность книги, который открытием нового всегда готов поделиться с другими. И все же я не удержался от вопроса: что же дает Наталье Николаевне общение с книгой?

— Без книг мне трудно представить свою жизнь, — ответила она. — Без них она была бы скучна и бедна. Да, наверное, и я была бы другой. Ведь известно, что книги формируют характер, помогают выбрать дорогу в жизни, найти друзей. Например, мои друзья тоже все страстные любители книги. Поэтому, когда мы встречаемся, невольно заходит разговор о прочитанном.

И еще, она считает, что образование общества книголюбов в каждом коллективе комбината — большой стимул для активизации работы по пропаганде книги, а интересные мероприятия общества, организованные не шаблонно, с выдумкой, привлекут к книге новых ее почитателей.

Г. БЕТЕЛЬМАН,
мастер-электрик рудника.

Читальный зал филиала библиотеки профкома комбината, находящийся в здании левобережного Дворца культуры металлургов, выглядел в этот день несколько необычно. На самом видном месте алел большой плакат со словами: «Привет участникам семинара библиотечкарей — общественников», здесь же был оборудован уголок библиотечкарей-общественников, и желающие могли познакомиться с рекомендациями для работы библиотечкарей — общественников, библиографическими указателями, практическими советами, как оформить отчет о работе или разработать какое-либо мероприятие. За одним из столов велась продажа художественной, общественно-политической, детской литературы. От стола со стопкой книг отходит раздатчик цеха ремонта металлургического оборудования № 1 В. П. Морозова. Знаю ее как прекрасного библиотечкаря — общественника, она не раз была награждена за свою общественную работу. Сама страстная читательница, Морозова хорошо изучила читательские запросы труженников своего цеха и с помощью передвижного фонда библиотеки стремится полнее удовлетворять интересы товарищей по труду. Общительная и очень деятельная по характеру, она умеет порекомендовать читателям интересную и нужную книгу, хоро-

НАСТОЯЩИЕ ДРУЗЬЯ

шо организовать мероприятие.

Да, в этот вечер здесь собрались люди, которые беспредельно любят книгу и делают все, чтобы заразить этой любовью других. На комбинате сейчас действует 77 передвижных библиотек, услугами которых пользуется 11 981 читатель. Только настоящие любители книги, понимающие ее истинную ценность для духовного развития человека, могут отдавать свой досуг этому в общем-то нелегкому делу. За прошедший год цеховые библиотеки — передвижки посетили 107 857 читателей, которым выдано 168 843 книги. А ведь, помимо выдачи книг, библиотечкарей-общественники проводят мероприятия, организуют выставки книг и т. д.

В конце каждого года библиотечкарей — общественники собираются на свой семинар, подводят итоги социалистического соревнования и награждают лучших, а главное обмениваются накопленным опытом работы.

Конечно, есть о чем рассказать общественному распространителю книг Л. В. Хатунцевой. Являясь членом правления первичной организации книголюбов, библиотечкарем — общественником, Хатунцева стремится

к тому, чтобы книга прочно вошла в жизнь тех, с кем она рядом работает. Лариса Вячеславовна рассказывает, что партийная и профсоюзная организации оказывают ей действенную помощь в общественной работе и что в таком контакте ей легко осуществлять намеченное. Внимательно слушает ее выступление работница ПВЭС В. П. Олейник, которая более 20 лет работает библиотечкарем — общественником. Когда-то организованная ею коллективом библиотека была одной из лучших на комбинате среди передвижек, поэтому она много раз добивалась первенства в соревновании. И, как рассказывала сама Олейник, у нее были хорошие помощники — партийная и профсоюзная организации электростанции. К сожалению, сейчас такой помощи она не ощущает. А одной, как известно, много не сделать. И все же, благодаря стараниям Венеры Петровны, в коллективе не так давно создана первичная организация общества книголюбов. А вот будет ли это общество по-настоящему работать при таком отношении руководителей общественных организаций? А ведь распространители и любители книг — это те люди, на которых могут

всегда опереться руководители общественных организаций.

В цехе ремонта металлургических печей № 1 библиотека-передвижка находится под постоянным вниманием руководителей цеха. Под библиотеку отведено прекрасное помещение. В результате улучшился книгообмен, увеличилось количество читателей. Много здесь интересных мероприятий проведено при непосредственном участии партийной и профсоюзной организаций. Не случайно этой библиотеке присуждено первое место в социалистическом соревновании за прошлый год. А библиотечкарь-общественник, кладовщик цеха Н. Я. Карамова удостоена диплома первой степени. Второе место в социалистическом соревновании поделили библиотеки-передвижки ТЭЦ (библиотечкарь Л. В. Хатунцева) и ЦРМО № 1 (библиотечкарь В. П. Морозова), три третьих места присуждены библиотекам Теплично-садового совхоза (Н. В. Черных), ЦЗЛ (В. М. Баранова), цеха изложниц (В. Н. Щербакова). Многие распространители книг получили грамоты и сувениры.

В. ЗАКАНДАЕВ,
заместитель председателя общества книголюбов ММК.

В центральной библиотеке металлургов всегда много читателей. Здесь можно встретить металлурга и строителя, врача и студента и каждый находит для себя интересные книги.

На снимке: в открытых книжных хранилищах можно подобрать книгу, познакомиться с ее содержанием.

Фото Н. Нестеренко.



Издания для металлургов

Тысячи названий книг встречаются вас, когда приходите в книжный магазин, и все они представляют определенный интерес.

К таким книгам относятся, например: «Технико-экономические расчеты в черной металлургии». Это учебник для студентов вузов, автор которого Н. П. Банный. «Справочник молодого машиниста экскаватора», учебник для учащихся профессионально-технических

училищ. Составил его А. А. Изаков. «Производительность труда в черной металлургии» В. А. Миненко. Рассчитано это издание на инженерно-технических работников, экономистов, занимающихся вопросами планирования организации труда и заработной платы.

М. РУМЫНСКАЯ,
старший продавец книгомага
«Прогресс».

Весной 1909 года русская экспедиция во главе с знаменитым путешественником П. К. Козловым вела раскопки древнего города в пустыне Гоби. Раскопки привели к замечательному открытию. В черте города и за его пределы были обнаружены субурганы, в которых в древности хранили священные реликвии. Один субурган, получивший название «Знаменитый», подарил экспедиции целую библиотеку. Книги в нем лежали в одиночку и кипами, плотно прижатые друг к другу. Только в основании субургана было найдено несколько книг, тщательно завернутых в шелковые ткани. «Благодаря сухому климату Монголии большинство книг и рукописей, равно как и живопись, поражают своей свежестью после того, как они пролежали в земле несколько веков. Хорошо сохранились не только листы книги, но и бумажные и шелковые обложки», — писал П. К. Козлов.

Книги доставили в Петербург, привели в порядок.

◆ ИЗ ИСТОРИИ БИБЛИОТЕК

УНИКАЛЬНЫЕ НАХОДКИ

Они и сейчас хранятся в библиотеке Ленинградского отделения института народов Азии, где тщательно изучаются.

Среди найденных книжных сокровищ есть книги почти, как современные.

На иллюстрациях этих книг тангуты круглолицые, со вздернутыми носами, с густыми усами и бородой. Как писал Александр Блок, «забытый гул погибших городов» явственно зазвучал со страниц книг, когда удалось расшифровать письменность тангутов — письменность государства Си-Ся.

Немало над этим потрудились советский ученый Н. А. Невский. До него ученые в расшифровке письменности тангутов сделали только первые шаги. Да это и неудивительно — в их распоряжении были единичные тексты. У Невского же — целая библиотека! Уже

посмертно, в 1962 году Невскому за двухтомное собрание «Тангутская филология» была присвоена Ленинская премия.

Тангуты были трудолюбивы и талантливы, они знали технику производства бумаги, ксилографию и переплетное дело. А ведь в XI—XIII веках Западная Европа только знакомилась с бумагой, и библиотеки при монастырях насчитывали не много рукописей. Какова же судьба тангутских сокровищ? Увы, печальный Государство Си-Ся было сметено с лица земли полчищами Чингис-хана. И все же каким-то чудом сохранилась часть книг Хара-Хото, книг, которые обнаружил исследователь Козлов и которые заставил заговорить ученого Невского.

Г. МАРАЙКИНА,
методист библиотеки профкома ММК.



ВТОРНИК, 22 января

Шестой канал
8.00. «Время». 8.40. Утренняя гимнастика. 9.05. Н. Подгодин. «Третья патетическая». Фильм-спектакль. 11.40 и 14.00. Новости. 14.20. «Здесь, на Красной Пресне». Телефильм. 14.45. Литературные чтения. М. Горький. «Песня о Соколе», «Песня о Буревестнике». 15.10. «Знай и умей». 15.55. «Телестадий». 16.25. «Учителю — урок музыки». 17.30. «Мы строим БАМ». 18.00. «Веселые нотки». 18.15. «Сегодня в мире». 18.30. «Пятилетка. Год завершения». «Летопись земли тюменской». 19.00. «Пролог». Художественный фильм. 20.30. «Время». 21.05. «Вместе — дружная семья». Музыкальная программа. 21.35. «Сегодня в мире». 21.50. «Страницы высокого вдохновения».

Двенадцатый канал
18.35. «Год 80-й. Люди, дела, свершения». «О дефиците, плане и вагонах». 19.05. Челябинские новости. 19.25. «Наши гости». Поет солист Большого театра Союза ССР А. Бабыкин. МСТ. 19.55. Новости. 20.10. Мультфильм «Шайбу, шайбу!». ЧСТ. 20.30. «Строительство — ударный фронт». 21.00. «Легенда о Тиле». Художест-

венный фильм. 1-я серия. 22.15. Челябинские новости. 22.30. Телефильм. 22.45. «Летающий мяч». Телефильм. 22.55. «Голоса народных инструментов». (Баян).

СРЕДА, 23 января

Шестой канал
8.00. «Время». 8.40. Утренняя гимнастика. 9.05. «Пролог». Художественный фильм. 10.35. «Клуб кинопутешественников». 11.35. С. Прокофьев. «Детская музыка». Фильм-концерт. 11.55. и 14.00. Новости. 14.20. «Твой труд — твоя высота». 15.20. «Родная природа». 15.40. «Поэзия». Е. Буков. 16.10. «Подмосковные встречи». 16.40. Концерт. 17.15. К 110-й годовщине со дня рождения В. И. Ленина. «По ленинским местам». «Мы — союз борьбы!» 17.45. «Отзовитесь, горнисты!». 18.15. «Сегодня в мире». 18.30. «Народные мелодии». 18.45. Премьера телеспектакля «История кавалера де Грие и Манон Леско». По мотивам романа А. Ф. Прево. 20.30. «Время». 21.05. «О балете». Ведет передачу народная артистка СССР О. Лепешинская.

Двенадцатый канал
18.30. «Портрет современника». Киноочерк о кандидате в депутаты Верховного Совета РСФСР телеинициатора «Кулевчинский» Варненского района Л. М. Великий. 18.45. Челябинские новости. 19.05. «Легенда о Тиле». Художественный фильм. 2-я серия. 20.15. Вечерняя сказка. 20.30. «Природа и мы».

ЛЮБИТЕЛЯМ ХОККЕЯ

30 и 31 января 1980 года в 18 часов 30 минут на стадионе «Малютка» состоится товарищеские игры по хоккею между «Металлургом» (Магнитогорск) и командой высшей лиги «Трактор» (Челябинск) (основной состав).

Предварительная продажа билетов будет производиться по 29 января в кассах Центрального стадиона имени 50-летия Октября и в дни игр на стадионе «Малютка».

Принимаются коллективные заявки.

Редактор
Ю. С. ЧЕРЕДНИЧЕНКО

Коллектив жилищно-коммунального отдела № 1 УПЖКХ комбината выражает глубокое соболезнование работнице цеха САФРОНОВОЙ Светлане Степановне по поводу смерти отца КОЗЮЧКИНА Степана Ивановича.

Ищите, звоните, приходите!

НАШ АДРЕС:

ул. Кирова, 70, 3-й подъезд, 4-й этаж. Телефоны: редактор — 3-38-04; заместитель редактора — 3-50-70; ответственный секретарь — 3-47-04; промышленный отдел — 3-07-98; 3-40-35; партийный отдел — 3-31-33; отдел культуры и быта — 3-14-42; фотолаборатория — 3-47-04.